

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

- A. kadangi Lenkijos Respublikos generalinis prokuroras pateikė prašymą atšaukti Europos Parlamento nario Jarosławo Leszko Wałęsos parlamentinį imunitetą siekiant imtis teisinių veiksmų dėl įtarimo padarius nusižengimą;
- B. kadangi Generalinio prokuroro prašymas susijęs su byla dėl įtarimo padarius nusižengimą pagal Nusižengimų kodeksą (1971 m. gegužės 20 d. įstatymas) ir Kelių eismo taisykles (1997 m. birželio 20 d. įstatymas), susijusį su 2011 m. rugsėjo 2 d. Lenkijoje įvykiu eismo įvykiu, kuriame dalyvavo Jarosław Wałęsa ir kurio metu pastarasis buvo sunkiai sužeistas;
- C. kadangi pagal Protokolo dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 9 straipsnį Europos Parlamento nariai naudojasi savo valstybės teritorijoje – imunitetais, kurie toje valstybėje yra suteikiami parlamento nariams;
- D. kadangi Jarosław Leszek Wałęsa atsisakė teikti paaiškinimus Teisės reikalų komitetui, tačiau nurodė, jog jis pageidautų, kad šio klausimo nagrinėjimas būtų kuo greičiau baigtas, ir mano, kad jo imunitetas turėtų būti atšauktas;
- E. kadangi dėl imuniteto atšaukimo ar neatšaukimo šiuo klausimu sprendžia tik Parlamentas; kadangi Parlamentas gali pagrįstai atsižvelgti į EP nario poziciją priimdamas sprendimą dėl imuniteto atšaukimo ar neatšaukimo ⁽¹⁾;
- F. kadangi atsižvelgiant į nurodytus faktus ir paaiškinimus, pateiktus Teisės reikalų komitetui, matyti, kad įtariamais veiksmais tiesiogiai ir akivaizdžiai nesusiję su Jarosławo Leszko Wałęsos, kaip Europos Parlamento nario, pareigomis;
- G. kadangi Jarosław Leszek Wałęsa atlikdamas veiką nevykdė savo kaip Europos Parlamento nario pareigų;
1. nusprendžia atšaukti Jarosławo Leszko Wałęsos imunitetą;
 2. paveda Pirmininkui nedelsiant perduoti šį sprendimą ir atsakingo komiteto pranešimą kompetentingai Lenkijos institucijai ir Jarosławui Leszekui Wałęsai.

⁽¹⁾ Byla T-345/05 A. N. Mote prieš Parlamentą, 2008 m. rink., II tomas, 2849 p., 28 dalis.

Prašymas atšaukti Parlamento narės Birgit Collin-Langen imunitetą

P7_TA(2012)0308

2012 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento sprendimas dėl prašymo atšaukti Birgit Collin-Langen imunitetą (2012/2128(IMM))

(2013/C 353 E/24)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2012 m. balandžio 27 d. Koblenco (Vokietija) vyriausiojo prokuroro prašymą, kuriame prašoma atšaukti Birgit Collin-Langen imunitetą siekiant imtis teisinių veiksmų dėl įtarimo padarius baudžiamąją veiką ir kuris buvo paskelbtas 2012 m. birželio 14 d. plenariniame posėdyje,
- išklauses Birgit Collin-Langen paaiškinimus, kaip nurodyta Darbo tvarkos taisyklių 7 straipsnio 3 dalyje,

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

- atsižvelgdamas į Protokolo Nr. 7 dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 8 ir 9 straipsnius bei 1976 m. rugsėjo 20 d. Akto dėl atstovų į Europos Parlamentą rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise 6 straipsnio 2 dalį,
- atsižvelgdamas į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo 1964 m. gegužės 12 d., 1986 m. liepos 10 d., 2008 m. spalio 15 d. ir 21 d., 2010 m. kovo 19 d. ir 2011 m. rugsėjo 6 d. sprendimus ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į Vokietijos Federacinės Respublikos Konstitucijos (vok. *Grundgesetz*) 46 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 6 straipsnio 2 dalį ir 7 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto pranešimą (A7-0229/2012),
- A. kadangi vyriausiasis prokuroras pateikė prašymą atšaukti Europos Parlamento narės Birgit Collin-Langen parlamentinį imunitetą siekiant imtis teisinių veiksmų dėl įtarimo padarius baudžiamąją veiką;
- B. kadangi vyriausiojo prokuroro prašymas susijęs su byla dėl įtarimo padarius baudžiamąją veiką pagal Vokietijos baudžiamojo kodekso 331 paragrafą, kuriame įtvirtinta, kad „pareigūnas arba asmuo, specialiai įgaliotas eiti pareigas valstybės tarnyboje, kuris eidamas tarnybos pareigas reikalauja sau arba tretiesiems asmenims naudoti, priima pažadą jį gauti arba jį gauna, baudžiamas laisvės atėmimu iki trejų metų arba pinigine bausme“;
- C. kadangi pagal Protokolo dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų 9 straipsnį Europos Parlamento nariai naudojami savo valstybės teritorijoje – imunitetais, kurie toje valstybėje yra suteikiami parlamento nariams;
- D. kadangi pagal Vokietijos Konstitucijos 46 straipsnio 2 dalį Bundestago narys be Bundestago sutikimo negali būti traukiamas atsakomybėn dėl baudžiamosios veikos, išskyrus atvejus, kai jis užtinkamas bedarantis nusikaltimą arba suimamas kitą dieną po nusikalstamos veikos įvykdymo;
- E. kadangi dėl šių priežasčių norint tęsti bylos prieš Birgit Collin-Langen nagrinėjimą būtinas Parlamento sprendimas atšaukti Birgit Collin-Langen parlamentinį imunitetą;
- F. kadangi Birgit Collin-Langen pateikė paaiškinimus Teisės reikalų komitetui ir paprašė, kad šio klausimo nagrinėjimas būtų kuo greičiau baigtas, ir pareiškė, kad jos imunitetas turėtų būti atšauktas;
- G. kadangi dėl imuniteto atšaukimo ar neatšaukimo šiuo klausimu sprendžia tik Parlamentas; kadangi Parlamentas gali pagrįstai atsižvelgti į EP nario(-ės) poziciją priimdamas sprendimą dėl imuniteto atšaukimo ar neatšaukimo ⁽²⁾;
- H. kadangi Birgit Collin-Langen yra Europos Parlamento narė nuo 2012 m. kovo 17 d.;

⁽¹⁾ Byla 101/63, A. Wagner prieš J. Fohrmann ir A. Krier, 1964 m. rink., 195 p., byla 149/85 R. Wybot prieš E. Faure ir kt., 1986 m. rink., 2391 p., byla T-345/05 A. N. Mote prieš Parlamentą, 2008 m. rink., II tomas, 2849 p., sujungtos bylos C-200/07 ir C-201/07 A. L. Marra prieš E. De Gregorio ir A. Clemente, 2008 m. rink., I tomas, 7929 p., byla T-42/06 B. Gollnisch prieš Parlamentą (dar nepaskelbta teismų praktikos rinkinyje) ir byla C-163/10 A. Patriciello (dar nepaskelbta teismų praktikos rinkinyje).

⁽²⁾ Byla T-345/05 A. N. Mote prieš Parlamentą, 2008 m. rink., II tomas, 2849 p., 28 dalis.

2012 m. rugsėjo 11 d., antradienis

- I. kadangi nurodyti faktai susiję su 2006–2008 m. laikotarpiu ir atsižvelgiant į paaiškinimus, pateiktus Teisės reikalų komitetui, matyti, kad įtariamai veiksmas tiesiogiai ir akivaizdžiai nesusijęs su Birgit Collin-Langen, kaip Europos Parlamento narės, pareigomis;
 - J. kadangi Birgit Collin-Langen atlikdama veiką nevykdė savo kaip Europos Parlamento narės pareigų;
 - K. kadangi aiškinamojoje dalyje nurodyti faktai rodo, kad nekalbama apie *fumus persecutionis* atvejį,
 1. nusprendžia atšaukti Birgit Collin-Langen imunitetą;
 2. paveda Pirmininkui nedelsiant perduoti šį sprendimą ir atsakingo komiteto pranešimą atitinkamoms Vokietijos Federacinės Respublikos valdžios institucijoms ir Birgit Collin-Langen.
-